

Arrêté fédéral relatif à l'approbation du Statut de Rome de la Cour pénale internationale

du 22 juin 2001

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,
vu les art. 54, al. 1, et 166, al. 2, de la Constitution¹,
vu le message du Conseil fédéral du 15 novembre 2000²,
arrête:

Art. 1

¹ Le Statut de Rome de la Cour pénale internationale du 17 juillet 1998 (Statut)³ est approuvé.

² Le Conseil fédéral est autorisé à le ratifier.

³ Au moment de la ratification, le Conseil fédéral est autorisé, conformément au Statut, à faire la déclaration suivante:

«Le Conseil fédéral suisse déclare ce qui suit:

- Les demandes de coopération émanant de la Cour en vertu de l'art. 87, par. 1, let. a, du Statut sont transmises au Service central de coopération avec la Cour pénale internationale de l'Office fédéral de la justice.
- Les langues officielles au sens de l'art. 87, par. 2, du Statut sont l'allemand, le français et l'italien.
- La Cour peut notifier ses décisions et autres actes de procédure ou documents directement à leur destinataire en Suisse par voie postale. La citation à comparaître devant la Cour en qualité de témoin ou d'expert doit être accompagnée de la disposition du Règlement de procédure et de preuve de la Cour concernant l'auto-incrimination; cette disposition doit être remise à la personne concernée dans une langue qu'elle est à même de comprendre.
- Conformément à l'art. 103, par. 1, du Statut, la Suisse déclare être prête à prendre en charge l'exécution des peines privatives de liberté infligées par la Cour à des ressortissants suisses ou à des personnes ayant leur résidence habituelle en Suisse.»

¹ RS 101

² FF 2001 359

³ RS . . . ; RO . . . (FF 2001 561)

Art. 2

Le présent arrêté est sujet au référendum prévu par l'art. 141, al. 1, let. d, ch. 2, de la Constitution pour les traités internationaux prévoyant l'adhésion à une organisation internationale.

Conseil national, 22 juin 2001

Le président: Peter Hess
Le secrétaire: Ueli Anliker

Conseil des Etats, 22 juin 2001

La présidente: Françoise Saudan
Le secrétaire: Christoph Lanz

Date de publication: 3 juillet 2001⁴

Délai référendaire: 11 octobre 2001

⁴ FF 2001 2801

Arrêté fédéral relatif à l'approbation du Statut de Rome de la Cour pénale internationale

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2001
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	03.07.2001
Date	
Data	
Seite	2801-2802
Page	
Pagina	
Ref. No	10 125 485

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.